

# Home & School CONNECTION<sup>®</sup>

Trabajando juntos para el éxito escolar

Octubre de 2016

Snowflake School District # 5

Title I



## NOTAS BREVES

### Centrados en aprender

¿Sabe su hijo que sentarse erguido y mirar al maestro le ayuda a no perder la concentración? Esta postura indica al cerebro que debe estar alerta a fin de prestar atención a las explicaciones y las instrucciones. *Consejo:* Para evitar distracciones podría imaginar que hay un túnel recto entre él y su maestro.

### Respeto a todos los maestros

Dígale a su hija que debe tratar a los sustitutos de los maestros como ella trataría a los huéspedes en casa. Debería ser respetuosa y ayudar si el sustituto lo pide. Explíquelo que es también importante que siga las normas y los hábitos de clase, como haría si su maestra normal estuviera presente.

### Tiempo para jugar

¡Su hijo no es demasiado mayor para jugar, esté en el grado que esté! Ampliará su imaginación y aliviará el estrés. Procure sacar juguetes que no ha usado recientemente, como bloques de construcción o trenes de juguete. Déjelos a la vista para que le apetezca jugar otra vez con ellos. O bien vayan a un parque después de la cena e inviten a toda la familia a columpiarse, deslizarse por el tobogán y trepar.

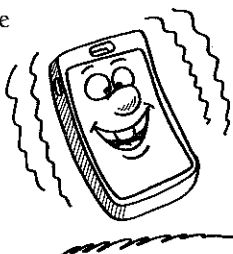
### Vale la pena citar

“Hay tres cosas importantes en la vida. La primera es ser amable. La segunda es ser amable. Y la tercera es ser amable”. *Henry James*

## SIMPLEMENTE CÓMICO

**P:** ¿Qué es lo que nunca hace preguntas pero recibe muchas respuestas?

**R:** Un teléfono.



## Los deberes: Preparar el terreno para el éxito

Hacer los deberes es obligación de su hija, pero usted también tiene un papel importante. He aquí cosas que puede hacer todos los días a fin de preparar el terreno para que su hija triunfe en sus estudios.

### Demuestre interés

Antes de que su hija empiece los deberes, pídale que le hable a usted de sus tareas. Podría enseñarle sus libros de texto o las hojas de ejercicios y explicarle lo que debe hacer. (“Tengo que terminar en esta página los problemas pares de matemáticas y contestar las preguntas sobre este poema”). Así se dará cuenta de que los deberes escolares son algo importante para usted.

### Ponga un horario

Anime a su hija a que haga una lista con las asignaturas en las que tiene deberes cada día y ayúdela a que calcule cuánto le llevará cada una. (“Matemáticas: 35 minutos. Escritura: 20 minutos”). Recuerden que algunos niños prefieren hacer primero las tareas más fáciles para terminar algo rápidamente, mientras que otros prefieren comenzar con



lo más difícil. Procure que su hija decida qué método le va mejor a ella.

### Ofrézcale apoyo

Hay muchas formas de apoyar a su hija mientras trabaja. Ella puede comentarle ideas para un proyecto o usted puede escucharla cuando le lea una redacción. Si se atasca en algo, hágale preguntas para guiarla en vez de darle las respuestas. O bien sugiérela estrategias como buscar en un capítulo anterior del libro de texto, consultar sus apuntes o llamar a una amiga. Verá que puede confiar en sí misma para hallar las soluciones. ♥

## Resumen después de clase

“¿Qué hiciste hoy en clase?” Si su hijo contesta normalmente “Nada”, no es el único. Ponga en práctica estas alternativas para enterarse de lo que está aprendiendo:

- Que su hijo imagine que es un reportero informando de los acontecimientos del día. Podría decorar un tubo de toallas de papel como “micrófono” para transmitir su noticiero. (“¡En clase de Alex hubo una invitada especial esta mañana! Nos habló de su trabajo como programadora de computadoras.”)

- Antes de la cena, que cada miembro de su familia escriba algo que aprendió ese día en una tira de papel y coloquen las tiras en una caja de zapatos con el rótulo “¿Adivinas qué aprendí hoy?” *Ejemplo:* “Júpiter tiene 63 lunas”. Pásense la caja y por turnos saquen una tira y léanla. La persona que la escribió puede contestar las preguntas de todos. ♥

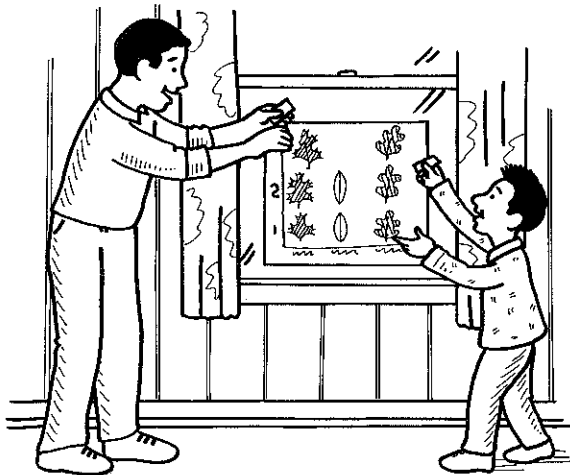


# Aprender con hojas

Las hojas del otoño no son sólo divertidas y vistosas: son además ideales para practicar todo tipo de habilidades. Dígale a su hijo que recoja hojas del suelo y disfruten juntos con estas actividades.

**Estampados de hojas.** Dígale a su hijo que moje cada hoja en pintura para dedos y oprímanlas firmemente sobre un folio de papel blanco. Verá las impresiones de las venas: pregúntele para qué cree que sirven las venas. (Para llevar agua a las hojas.)

**Gráficas de hojas.** Anime a su hijo a ordenar sus hojas en columnas, alineándolas por igual en



cada fila. Si las ordenó por color, podría preguntarle: “¿Cuántas más hojas rojas hay que amarillas?” o “¿De qué color recogiste más?”

**La historia de mi hoja.** Sugíerale a su hijo que elija su hoja favorita y que escriba un cuento con la hoja como protagonista. Quizá pueda escribir sobre la hoja que cambia de color o a la que lleva el viento hasta el mar.♥

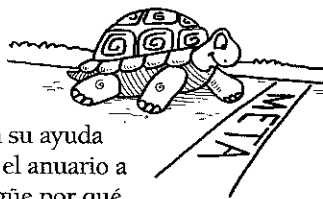
## P & R Termina lo que empiezas

**P:** Mi hija se suele apuntar a actividades y luego quiere probar algo distinto. Hace poco me preguntó si podía dejar el anuario escolar para unirse al club de arte. ¿Qué debo hacer?

**R:** Está bien probar actividades distintas, pero cumplir con sus compromisos enseñará a su hija determinación, es decir, perseverancia y resistencia mental.

Explíquele que el personal del anuario escolar cuenta con su ayuda para terminar el anuario a tiempo. Averigüe por qué no quiere continuar. ¿Es su trabajo demasiado difícil? ¿Quiere apuntarse al club de arte porque sus amigas son miembros en él? Piensen en soluciones. Quizá su hija podría cambiar de responsabilidad en la publicación o conocer a otra colaboradora del anuario invitándola a casa después del colegio.

Indíquele que se sentirá orgullosa si se esfuerza al máximo y cumple sus obligaciones. Y la perseverancia que necesita para terminar el semestre o el curso le será muy útil en el futuro.♥



## RINCÓN DE ACTIVIDAD

### Ortografía llena de actividad

¿Activos y practicando la ortografía en inglés? ¡Claro que sí! Anime a su hija a que agarre su lista de palabras y a que use estas ideas para estudiar.

#### Animadoras

¡Dame una G! ¡Dame una Y! ¡Dame una M! ¿Qué palabra es? ¡Gym! Sugíerale a su hija que deletree las palabras como una animadora. Podría hacer saltos de animación u otros movimientos mientras dice las letras.



#### Baloncesto

Vayan a un campo de baloncesto y jueguen a esta variación de Alrededor del Mundo. Elijan por turnos una palabra para deletrearla (por ejemplo, *piece*). A continuación sitúense en un lugar distinto y digan una letra de la palabra por cada lanzamiento. Anótese un tanto por cada cesta y doblen su resultado si deletrean correctamente la palabra. Cuando hayan deletreado todas las palabras, el ganador es el jugador con más puntos.♥

## La comunicación es importante

Establezca una sólida relación con la maestra de su hijo comunicándose con ella con regularidad. He aquí unos cuantos consejos:

- Pregúntele a la maestra cuál es el mejor modo de ponerse en contacto con ella. ¿Prefiere correo electrónico, notas en la mochila de su hijo o llamadas telefónicas?

- Firme y devuelva en seguida los materiales que le envíen. Su firma en

un examen calificado o en el registro de lectura comunica a la maestra que a usted le interesa saber qué tal va su hijo.

- La vida de su hijo en el hogar puede tener enorme impacto en su vida en la escuela. Hable inmediatamente con la maestra si se producen cambios en

la custodia de su hijo o el destino militar del padre o la madre. Así tanto usted como la maestra serán capaces de observar cualquier cambio en las notas o el comportamiento de su hijo.♥



### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com

ISSN 1540-563X

# Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Octubre de 2016

Snowflake School District # 5

Title I



## Libros del mes

Para leer en voz alta

### ■ *Where Are My Books?*

(Debbie Ridpath Ohi)

Mientras un niño llamado Spencer duerme, desaparecen sus queridos libros. Pronto descubre que los roban unas ardillas a las que les encanta leer. En lugar de enojarse, Spencer abre una “biblioteca” y deja que las ardillas se lleven prestados sus libros y los devuelvan.



### ■ *My Colors, My World / Mis colores, mi mundo* (Maya Christina Gonzalez)

La joven Maya y su amigo, un adorable pájaro, buscan colores en el desierto arenoso de su vecindario. Desde la puesta de sol rosada hasta el polen amarillo del pelo negro de Papi, ven colores hermosos por todas partes. Una historia bilingüe en inglés y en español.

### ■ *Last Stop on Market Street*

(Matt de la Peña)

Vayan en el autobús urbano con CJ y su abuelita acompañándolos en su viaje a un comedor de beneficencia. Durante el trayecto CJ se pregunta por qué ellos viven en la parte “sucias” de la ciudad y no tienen auto. Luego CJ se da cuenta de que aunque no tienen mucho dinero pueden ayudar a gente que todavía tiene menos.



### ■ *The Blue Whale* (Jenni Desmond)

¿Sabe su hija que una ballena azul sopla agua a tanta altura como siete personas colocadas una sobre la cabeza de la otra? ¿O que un bebé ballena bebe 50 galones de leche al día? Este libro de prosa informativa usa divertidas comparaciones para que los jóvenes lectores se imaginen el enorme tamaño del animal.



## Escuchar y entender

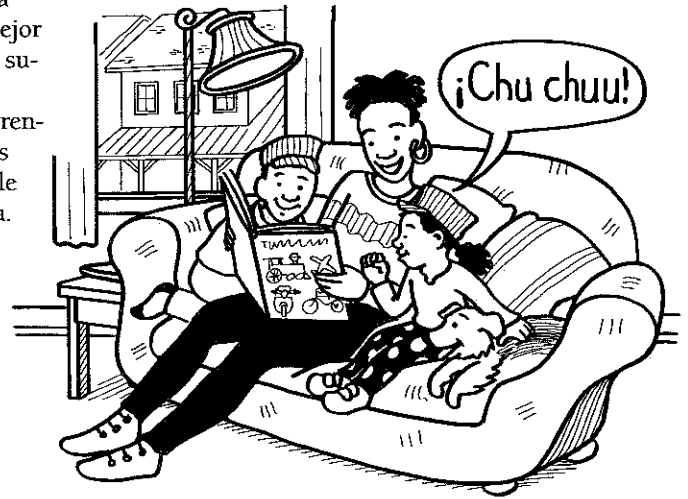
Leer en voz alta a su hija puede conseguir que lea mejor y que escuche mejor. Estas sugerencias para la hora del cuento reforzarán su comprensión de lo que escucha y las habilidades que desarrolle le serán útiles cuando lea sola.

### Vamos a conocernos

Antes de leer, ayude a su hija a que establezca una conexión personal con el libro. Despertará su curiosidad y la preparará para entenderlo. *Ejemplo:* “La niña está en el kínder como tú” o “Este libro muestra distintas razas de perros. Me pregunto si hay un border collie como el nuestro”.

### Estimule la participación

Alguien que escucha bien escucha *activamente*. Dele a su hija un papel especial, por ejemplo hacer un movimiento específico cada vez que escuche cierta palabra o línea. Si leen *The Pout-Pout Fish* (Deborah Diesen), ella puede inflar sus carrillos y hacer un puchero cada vez que usted lea “Soy un pez que hace pucheros...” O



cuando escuche un libro de prosa informativa sobre los transportes quizá pueda añadir efectos de sonido (bocina del auto, silbido del tren).

### Adare las palabras nuevas

Cuando llegue a una palabra que quizá no conozca su hija, entretéjala con una rápida explicación en su lectura. Le ayudará a entender lo que sucede sin detener el fluir de la narración. *Ejemplo:* “Habían *encallado* en la isla—se habían *atascado*—así que debían buscar comida”.♥

## Historias de revista

Para hacer estas actividades narrativas su hijo necesitará un montón de revistas viejas ¡y su imaginación!

Ayude a su hijo a recortar fotos de revistas. Puede guardarlas en una bolsa de papel etiquetada como “Mi bolsa de historias”. Cada día, dígame que saque una y cuente una historia sobre la imagen. Anímelo a que observe con atención detalles que puede usar. Podría ver un saxofonista en la esquina de una calle o una rana sobre un nenúfar en un estanque.

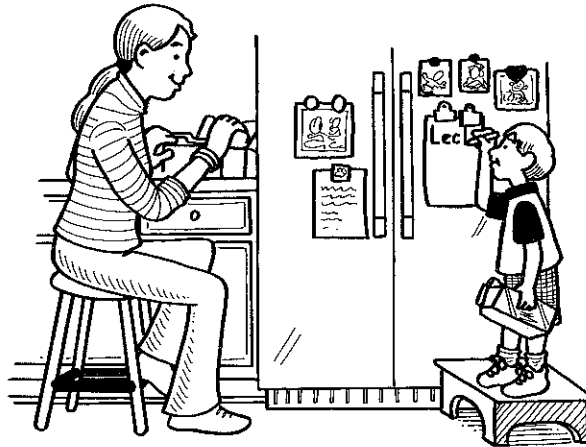
También puede elegir varias fotos y organizarlas en un “tablón de historias”. Explíquele que en el cine se usan los tableros de historias para planear lo que ocurrirá primero, a continuación y al final de una película. Podría apuntar a su tablón de historias al mismo tiempo que narra su relato.♥



# ¡Escribémelo!

¿Con cuánta frecuencia añade algo a su lista de la compra, se escribe una nota para acordarse de algo o envía correo a un familiar? Todos estos son ejemplos de escritura en la vida cotidiana que puede compartir con su hijo.

● **Pídale ayuda.** Podría decirle: “Estoy ocupada buscando recetas de cocina. ¿Quieres empezar la lista de la compra?” Dele una libreta y un lápiz y anímelo a que busque ayuda en sitios como la nevera o la despensa para escribir palabras como *leche* y *macarrones*. O bien, que ponga un papelito adhesivo en la puerta de entrada



que diga “Llevar bolsas de la compra” o “Devolver libros a la biblioteca”.

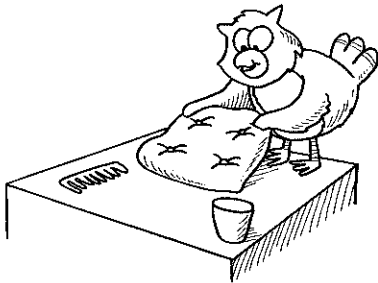
● **Envíe correo.** Llene una cesta con papel, sobres, postales, tarjetas y sellos. Luego sugiérale a su hijo que escriba a amigos y familiares. Enséñele a incluir un saludo y una despedida y ayúdelo a poner la dirección en su correo. *Idea:* Podrían escribir juntos a las tropas. Para informarse visiten [operationgratitude.com/writeletters](http://operationgratitude.com/writeletters).♥



## Jugando con palabras

### Adivina el sonido

¿Qué tienen en común un *ratón*, una *mansión* y un *tren*? ¡Todo termina con la letra *n*! Este juego de palabras permite que su hija identifique sonidos en distintas partes de la palabra.



Paseen por su hogar y por turnos elijan tres objetos con el mismo sonido al principio, en el medio o al final. Coloque los objetos en la mesa para que la otra persona averigüe qué sonido tienen en común. Si su hija elige un *peine*, una *pelota* y una *postal*, usted dirá: “Sonido inicial, *p*”. Cuando le toque a usted, si elige una *lámpara*, un *embudo* y un *limón*, él debería decir: “Sonido en el medio, *m*”.

*Idea:* Elijan objetos cuyos nombres contengan una combinación de letras, como un *plato*, un *trapo* y un *sobre*.♥

## De padre a padre

### Y el galardón va al libro...

Mi hija Sarah observó recientemente sellos de oro y plata en la cubierta de algunos libros y me preguntó qué eran. Le expliqué que eran galardones que habían ganado los libros.

A Sarah le pareció que sería divertido que también nosotros diéramos medallas a libros. Se le ocurrieron categorías como “Libro más divertido”, “Personaje más amable”, “Escenario más atractivo” y “Mejor escrito”. Ahora, cada vez que vamos a la biblioteca, elegimos una categoría y sacamos libros que podrían servirnos. En casa toda la familia lee los libros y cada persona nomina su candidato y presenta un argumento explicando por qué debería ganar. Luego votamos.

Finalmente Sarah hace una medalla para el libro ganador en la que aparecen el título, el autor y el año. Su candidato no gana siempre, pero está practicando el arte de argumentar y de hablar de libros.♥



## P&R

### Voluntarios para leer

**P** Quiero hacer voluntariado en la escuela de mi hijo, pero no estoy seguro de cuál pueda ser mi contribución. Me encanta leer: ¿podría aprovechar mi afición para ayudar?

**R** Informe a la maestra de su hijo de cuándo está usted disponible y de que le gusta leer. Ella podría pedirle que escuche a los estudiantes cuando leen o que lea en voz alta a un pequeño grupo o incluso a toda la clase. O quizá le pida que ayude a los estudiantes a leer problemas de matemáticas con argumento.



Póngase también en contacto con la bibliotecaria de la escuela. Es probable que le agradezca que coloque libros en sus estantes o que cree expositores y éstas son tareas que podrían hacerse fuera del horario escolar.

Si prefiere ayudar desde su hogar, podría hacer pedidos para el club de libros o compilar una lista de títulos de libros para una unidad que la maestra está preparando. Como ve, ¡la escuela es el lugar perfecto para un padre voluntario a quien le encanta leer! Y cuando ayuda, demuestra a su hijo que la escuela —y la lectura— son algo importante para usted.♥

#### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • [rfecustomer@wolterskluwer.com](mailto:rfeustomer@wolterskluwer.com)  
[www.rfeonline.com](http://www.rfeonline.com)

ISSN 1540-5656

# Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Octubre de 2016

Snowflake School District # 5  
Title I



## Libros del mes

### ■ Pie (Sarah Weeks)

El gato de tía Polly heredó la receta del famoso pastel de la tía y Alice heredó el gato. Ahora el gato ha desaparecido y Alice teme que alguien de su ciudad obsesionada por los pasteles haya robado el gato para conseguir la receta y ganar el concurso de tartas. Alice y su amigo Charlie deben resolver el misterio y encontrar el gato.



### ■ Howtoons: Tools of Mass Construction (Saul Griffith, Ingrid Dragotta, Nick Dragotta)

Al mismo tiempo que sigue las aventuras ficticias de Tucker y Celine, su hijo puede hacer proyectos auténticos que combinan las matemáticas, la ciencia, la ingeniería y el arte. Aprenderá a convertir una perilla para asar el pavo en una flauta, crear un submarino y mucho más.

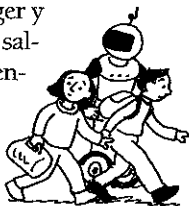


### ■ Poet: The Remarkable Story of George Moses Horton (Don Tate)

Nacido en la esclavitud, el joven George aprendió solo a leer y escribir aunque era ilegal hacerlo. Pronto pudo escribir poesía mientras trabajaba, convirtiéndose finalmente en el primer afroamericano publicado en el Sur. Esta biografía sigue su lucha por educarse y por lograr su libertad.

### ■ Eager (Helen Fox)

Los hermanos Gavin y Fleur no se sienten a gusto con Eager, el nuevo robot de su familia. Es distinto de los otros robots a los que están acostumbrados: aprende y tiene emociones. Cuando se produce una revuelta de robots, Eager y los niños se proponen salvar a la humanidad y entender el significado de "vivo". El primer libro en la serie Eager.



## Antes de escribir...

Tanto si su hija hace una lista de datos, expresa ideas en voz alta o dibuja una tira cómica, hacer actividades de preescritura puede conseguir que su trabajo o su redacción sean más interesantes y estén mejor organizados. Comparta con ella estas ideas.



### Escribe datos en ABC

La lista facilitará que su hija controle la información que recoge. Dígame que escriba el abecedario en vertical en el margen izquierdo de un folio y escriba los datos empezando con tantas letras como sea posible. Para un trabajo sobre reptiles podría escribir "sangre fría" para la S y "vertebrados" para la V.

### Escucha cómo pienso

Enciendan una grabadora y que su hija hable de su tema. Sin papel ni lápiz quizá se sienta más relajada y sus ideas fluirán. Anímela a que exponga los datos que ya conoce y que haga preguntas que debe

investigar. Cuando termine debería reproducir la grabación y tomar notas sobre qué otras cosas debe incluir.

### Dibuja una tira cómica

Puede que su hija disfrute creando una vistosa tira cómica como esquema para su trabajo. Por ejemplo, si está escribiendo sobre el primer vuelo de los hermanos Wright, las viñetas de su tira cómica podrían mostrarlos diseñando, construyendo, comprobando, arreglando problemas y despegando. Puede referirse a su cómic para seguir el orden de los acontecimientos cuando escriba su trabajo. ■

## Apoyo para los deberes de lectura

Desde novelas a capítulos de libros de texto e instrucciones para hojas de ejercicios, la lectura forma una parte importante cada noche de los deberes de su hijo. He aquí maneras de ayudarlo a que triunfe en la lectura:

- ✓ Escuche cuando su hijo lea. La lectura en voz alta evita que se salte palabras o lea por encima, cosas que pueden interferir con la comprensión.
- ✓ Hágale preguntas abiertas sobre lo que está leyendo. Pensar más en profundidad sobre la novela o sobre el capítulo de ciencias le ayudará a absorber y a recordar el material.
- ✓ Que su hijo le cuente de qué trata un libro o un capítulo y que dé su opinión. Adquirirá práctica en resumir y analizar lo que lee. ■



# Rasgos de lectores exitosos

Rasgos del carácter como la seguridad en uno mismo y la perseverancia suelen conseguir que los niños sean mejores lectores. Considere este consejo para inculcar ambos rasgos en su hijo.

**Seguridad.** ¿Se considera su hijo buen lector? Para desarrollar la seguridad en sí mismo usted podría:

- Ayudarlo a descubrir una serie que le guste. Los personajes y el formato se convertirán en algo familiar lo que mejorará la comprensión y le dará seguridad para leer los volúmenes siguientes.



- Ofrezca alabanza específica. En lugar de “Te estás haciendo un buen lector” pruebe con “Has leído ese pasaje con mucha soltura”.

**Perseverancia.** A veces a su hijo le pedirán que lea un libro que no le interesa o que le cuesta trabajo. Sugíerale que inicie la lectura con estrategias para terminarlo con éxito. Usted podría:

- Decirle que divida las tareas grandes en pequeñas porciones y que se ponga metas para el número de páginas que ha de leer cada día.
- Anímelo a tomarse pequeños descansos para hacer actividad física cuando se sienta frustrado o abrumado, para reemprender luego la lectura. ■

## Jugando con palabras

### ¿Qué palabras se relacionan?



Es más fácil entender y recordar las palabras del vocabulario si su hija las relaciona con otras palabras. Disfruten con esta competición.

1. Dígale a su hija que elija una palabra de su lista de vocabulario o del glosario de un libro de texto. Cada jugadora escribe la palabra en la parte superior de su folio.



2. Pongan un cronómetro para 1 minuto y que todo el mundo escriba las palabras relacionadas que se les ocurran. Si la palabra es *hemisferio*, la lista de su hija podría incluir *mitad*, *ecuador* y *meridiano*.

3. Cuando se termine el tiempo, léanse por turnos sus listas. Tachen los términos repetidos. Gana la jugadora con más palabras.

4. Que la ganadora elija una nueva palabra y jueguen otra vez.

*Nota:* Si una jugadora cuestiona una palabra, quien la incluyó en la lista tiene que explicar por qué está relacionada. ¿Está todo el mundo de acuerdo? ■

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
540-636-4280 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-5591

## De padre a padre

### Escribir un programa deportivo

A mi hija Bailey y a mí nos encanta ver la Serie Mundial. Cuando por causa de mi horario de trabajo tuve que perderme un partido el año pasado, le pedí a Bailey que fuera mi locutora deportiva personal. Le prometí no escuchar la radio en el camino de regreso a casa para que ella pudiera darme la “primicia”. A ella le hizo mucha ilusión ver el partido y escribir un resumen para “transmitírmelo” a mí.



Le dije que quería todos los detalles y la animé a que anotara información específica sobre los hit, las carreras y las bases robadas para dar vida a su resumen. Cuando llegué a casa, Bailey leyó su “transmisión” con su mejor voz de locutora deportiva.

Ahora las transmisiones de Bailey son habituales en nuestro hogar. Planea escribir resúmenes de todos los partidos de la Serie Mundial que me pierda este año y a mí me hace ilusión “verlos” a través de sus ojos. ■

## Compartir el periódico

**P** Cuando tenía la edad de mi hijo mi familia leía todas las mañanas el periódico durante el desayuno. Me gustaría retomar esa costumbre aunque hoy día podamos leer las noticias en la red. ¿Se les ocurre cómo?

**R** El periódico es agradable porque es algo que toda la familia puede compartir en lugar de leer las noticias en pantallas individuales. Pásense secciones durante el desayuno o después de la cena y comenten lo que están leyendo.

Presten atención a lo que atrae la curiosidad de

su hijo, por ejemplo artículos sobre las próximas elecciones o la última moda en temas de salud, y busquen historias de refuerzo. Indíquele temas que le interesan a usted también.

Finalmente, ayude a su hijo a ver el periódico como un recurso al que puede acudir.

Por ejemplo, prueben una receta de la sección de comida, vayan a una obra de teatro que se reseña en las páginas de ocio o exploren un sendero que se menciona en la sección dedicada al aire libre. Así reforzará el hábito de disfrutar el periódico en familia. ■

